

Garantie und Service

air-lux – mit Garantie eine gute Entscheidung

**Danke, dass Sie sich für
air-lux entschieden haben.
Unser System steht für 100%
Schweizer Qualität aus einer
Hand – gut durchdacht und
überzeugend umgesetzt.**

Ihr air-lux Glasfassadensystem ist eine Investition, die zur Wertsteigerung Ihrer Immobilie beiträgt und Ihnen lange Freude bereiten soll. Dazu tragen neben der hochwertigen Verarbeitung und besten Materialien auch die air-lux Garantie- und Serviceleistungen bei.

Die air-lux Garantie – ein Plus an Sicherheit

Wir garantieren Qualität bis ins letzte Detail. Deshalb gehen wir über die gesetzlichen Vorschriften hinaus und gewähren bei allen Konfigurationen von air-lux Bauteilen (Schiebefenster, Pivottüren und Senkfenster) zehn Jahre Garantie auf Rahmen, Dichtung, Beschläge und Funktion. Und falls irgendein Problem auftreten sollte, steht Ihnen unser 24-Stunden-Pikett-Service mit Rat und Tat zur Seite.

Der air-lux Servicevertrag – einfach ein gutes Gefühl

Zu einer kompletten Leistung gehören für uns auch die Ersatzteilversorgung, die Instandhaltung und die Wartung von Bauteilen zur Funktions- und Werterhaltung. Mit dem air-lux Servicevertrag sichern Sie sich ein komplettes Servicepaket, das unnötige Kosten verhindert und eine bestmögliche Funktion der air-lux Anlagen garantiert.

air-lux und normale Fensterelemente

Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch einen Service für unsere Fensterelemente ohne Luftdichtung (Dreh-, Kippfenster, Türen, Oblichter etc.). Für diese Elemente gelten die Garantieleistungen nach der SIA Norm 118 (bzw. VOB für Bauvorhaben in Deutschland). Für elektrische Komponenten abweichend ein Jahr.

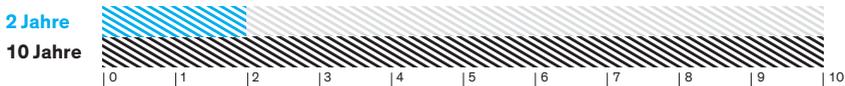
Die Garantieleistungen im Überblick

Grundsätzlich unterscheiden wir zwischen drei Garantiestufen. Basis bilden die Garantieleistungen nach der SIA Norm 118 (1). Für das air-lux System gelten darüber hinaus spezielle air-lux Garantieleistungen (2). Und auf Wunsch lassen sich die Garantieleistungen für die air-lux-Bauteile mit einem **air-lux Servicevertrag** zusätzlich erweitern (3).

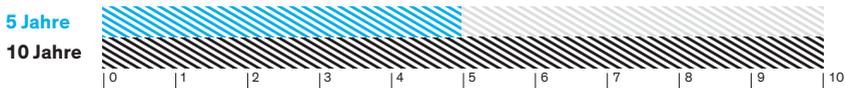
1. Garantieleistungen nach SIA 118 bzw. Vertrag.



2. air-lux Garantieleistungen



3. air-lux Garantieleistungen mit Servicevertrag



Elektrische Komponenten

- Drucktaster
- Steuereinheit
- Luftpumpe/ Vakuumanlage
- Integrierter Antriebsmotor inkl. Antriebsriemen
- Verschlussbolzen
- Schwenkriegel

System / Beschläge

1. Rahmen
2. Dichtung
3. Beschläge und Funktion
 - Laufrollen unten
 - Führungsrollen oben
 - Verschlusszungen, Stopper, Dämpfer
 - RC2/ RC3 Sicherheitskomponenten

2. air-lux Garantieleistungen

– mehr Garantie für mehr Qualität

air-lux Schiebefenster werden in der Schweiz aus hochwertigen Aluminiumprofilen und Materialien gefertigt. Das unterstreichen wir mit den erweiterten air-lux Garantieleistungen.

Zusätzlich zu den Garantieleistungen nach SIA 118 gilt:

Sollte etwas am System oder an den Beschlägen mangelhaft sein, wird es während 10 Jahren kostenlos ausgewechselt.

Die erweiterte Garantieleistung gilt für sämtliche air-lux Produkte (Schiebefenster, Pivottüre, Senkfenster) mit einer pneumatischen Luftdichtung.

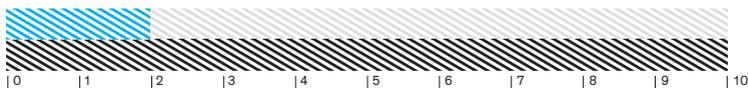
Mangelhafte Bauteile, die auf eine unsachgemässe Bedienung oder eine mangelhafte Wartung (gemäss air-lux Bedienungsanleitung) zurückzuführen sind, sowie die nachfolgend aufgelisteten Bauteile, fallen nicht unter die erweiterten Garantieleistungen:

- Isoliergläser
- Oberfläche (abhängig von Beschichtung)
- Beschattung
- Insektenschutz

air-lux Garantieleistungen

2 Jahre

10 Jahre



 Elektrische Komponenten

 System / Beschläge

3. air-lux Garantieleistungen mit Servicevertrag – rundum sorglos

Der air-lux Servicevertrag beinhaltet nicht nur regelmässige Kontrollen durch air-lux Fachleute, sondern auch eine 5-Jahres-Garantie auf alle elektrischen Komponenten. Für eine nachhaltige Werterhaltung des gesamten air-lux Systems.

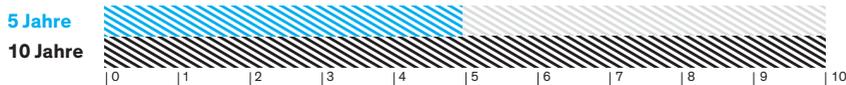
Zusätzlich zu den air-lux Garantieleistungen auf Rahmen, Dichtung und Beschläge gilt die 5-Jahres-Garantie mit dem air-lux Servicevertrag auch auf alle elektrischen Komponenten (ausgenommen sind Defekte aufgrund einer unsachgemässen Bedienung).

Die Gebühren für den Servicevertrag sind abhängig von der Lage und Grösse des Objekts und werden individuell berechnet. Einen Überblick über die Serviceleistungen finden Sie auf der nächsten Seite.

Mangelhafte Bauteile, die auf eine unsachgemässe Bedienung oder eine mangelhafte Wartung (gemäss air-lux Bedienungsanleitung) zurückzuführen sind, sowie die nachfolgend aufgelisteten Bauteile, fallen nicht unter die erweiterten Garantieleistungen:

- Isoliergläser
- Oberfläche (abhängig von Beschichtung)
- Beschattung
- Insektenschutz

air-lux Garantieleistungen mit Servicevertrag



-  Elektrische Komponenten
-  System / Beschläge

Die air-lux Serviceleistungen im Überblick

Auch die beste Technik und die modernsten Systeme benötigen eine regelmässige Kontrolle, Pflege und Wartung.

air-lux wurde für höchste Ansprüche und extremste Bedingungen entwickelt und gebaut. Unser Anspruch an das System ist es, eine gleichbleibende Performance über die komplette Lebensdauer zu gewährleisten. Die air-lux Luftdichtungen ermöglichen dies, da sie im Unterschied zur herkömmlichen Bürstendichtung keine Abnutzungserscheinungen aufweisen.

Zudem ist die Luftdichtung servicefrei, was sich positiv auf den Serviceintervall und die damit verbundenen Kosten auswirkt. Ein jährlicher Service genügt, um die Funktionsfähigkeit des Systems zu gewährleisten. Für zusätzliche Sicherheit sorgen die erweiterten Garantieleistungen auf die elektrischen Bauteile von zwei Jahren auf fünf Jahre. Sollte ein defektes Bauteil innerhalb der angegebenen Garantiezeit zu einer Fehlfunktion führen, wird der Fehler schnellstmöglich behoben, wobei für den Kunden keinerlei Kosten entstehen.

Das Servicepaket mit dem air-lux Servicevertrag



Kontrollieren

- Laufeigenschaften / Funktion sämtlicher Komponenten
- Funktion aller sicherheitsrelevanten Komponenten
- Auslesen elektrischer Parameter (Fehlermeldungen, Anzahl Öffnungen, Pumpenlaufzeiten, Fahrmodus, Antrieb etc.)



Einstellen und justieren

- Reinigen von mechanischen Bauteilen (Laufschiene, Verschlussbolzen etc.)
- Beheben von Funktionsstörungen
- Quittieren von Fehlermeldungen/Upgrade der aktuellsten Software-Version



Auswechseln

- Auswechseln von beschädigten / mangelhaften Bauteilen
- Auswechseln von stark abgenutzten Bauteilen



Dokumentieren

- Speichern der ausgelesenen elektrischen Parameter
- Schriftliche Dokumentation sämtlicher Arbeiten
- Festhalten von ausgewechselten Bauteilen mit neuen Garantiezeiten

Der air-lux Servicevertrag

– automatisch perfekt gewartet

air-lux®

Keine Kompromisse.



Servicevertrag 5 Jahre mit air-lux Garantie.

Zwischen

Air-Lux Technik AG
Breitschachenstrasse 52
9032 Engelburg

– nachfolgend: «Auftragnehmer» genannt

und

Name
Strasse
PLZ Ort

– nachfolgend «Auftraggeber» genannt –
wird folgender Vertrag abgeschlossen:

Vertragsübersicht

Gegenstand des Vertrages (Punkt I.)

Kommissionsnummer, Objektname

Leistungsumfang (Punkt II.)

Der Servicevertrag beinhaltet Servicearbeiten für folgende Elemente in folgender Anzahl:

air-lux Elemente	
- Schiebefenster	0 Stk
- Senkfenster	0 Stk
- Pivottüre	0 Stk
Dreh-Kippenster	0 Stk
Eingangstüren	0 Stk
Festelemente	0 Stk
Andere Bauteile	0 Stk

Kosten und Zahlungsbedingungen (Punkt III.)

Kosten für 1 Service-Einheit exkl. MwSt.
CHF 000'000

Kosten für 5 Service-Einheiten
über 5 Jahre exkl. MwSt.
CHF 000'000

Beginn und Dauer des Vertrages (Punkt V.)

Der Vertrag beginnt am dd.mm.yyyy und endet automatisch
am dd.mm.yyyy.

Hilfsmittel (Punkt IV.)

Folgende Hilfsmittel werden vom Auftraggeber beigestellt:

- a) Gerüste
- b) Arbeitsbühnen
- c) Befahranlage
- d) Steiger
- e) @

Air-Lux Technik AG
Breitschachenstrasse 52
9032 Engelburg, Schweiz

+41 71 272 26 00
info@air-lux.ch
www.air-lux.ch

Ein Produkt von

KRAPF |

Service-Check

– professionelle Kontrolle von A bis Z

Mit dem air-lux Servicevertrag sind Sie immer auf der sicheren Seite. In dieser Checkliste sind alle Serviceleistungen detailliert aufgeführt. Punkt für Punkt kontrolliert und dokumentiert der air-lux Serviceprofi, dass das komplette air-lux System bis ins Detail reibungslos und sicher funktioniert.

air-lux®

Service-Checkliste

Die Überprüfung der Elemente bezieht sich auf nachfolgende Punkte der Checkliste. Ästhetische Mängel werden nicht kontrolliert.

NV > Nicht vorhanden
 IO > In Ordnung
 EI > Eingestellt
 ER > Ersetzen

Objektname:
 Objektnummer:

Bauteil	NV	IO	EI	ER	Bemerkung
Schiebeflügel					
Fehlerzähler auslesen					Werte auf Datenblatt eintragen (Integralplatte!)
Software					Geladene Version (Integralplatte!)
Laufeigenschaft					
Position Flügel (Bündigkeit etc.)					
Griffbefestigung					
Plisse-Mückenschutz					
Stopperbefestigung					
Bodenklappe					
Dämpfer					
Endanschlag/ Puffer					
Drucktaster					
Bolzenfunktion					
Spiel obere Laufrolle					
Keilriemen					
Elektro-Übertrager					
Antrieb					
Luftdichtung					
Glas					
Fugen/ Dichtungsgummi					
Sicherheitsrelevante Bauteile					
RC Sicherheitskomponenten					
Zungenverschluss					
Einfahrklöben					
Absturzsicherung					
Alarmkontakte					
Pivottüre					
Laufeigenschaft					
Position Flügel (Rahmense etc.)					
Griffbefestigung					
Position Magnete					
Haftmagnet					
Dichtung im Eckbereich					
Flügelarretierung					
Drucktaster					
Luftdichtung					
Glas					
Fugen/ Dichtungsgummi					
Sicherheitsrelevante Bauteile					
Drehband Oben und Unten					
Alarmkontakte					

Bedienungsanleitung

– jederzeit alles im Griff

In der air-lux Bedienungsanleitung sind die wichtigsten Funktionen aufgeführt und die Bedienung wird einfach und übersichtlich erklärt. Dazu gibts Sicherheitshinweise und wertvolle Tipps zur korrekten Reinigung und Pflege.



Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Danke, dass Sie sich für air-lux entschieden haben. Ihr air-lux Scheideklemmer garantiert Ihnen maximalen Wohnkomfort. Es ist einfach zu bedienen und geräuscharm zu pflegen. Auf den folgenden Seiten finden Sie die wichtigsten Informationen und Tipps rund um die Bedienung. Die Strömungen in der Geräuschkapsel rufen um die Uhr für Sie zu. Bitte geben Sie uns im Störungsfall den Objekttypen und die Installationsnummer an.

Haben Sie Fragen? Wir sind gerne für Sie da!
Telefon 24h
+41 71 272 28 00

Diese Bedienungsanleitung ist eine Korrekturen- und enthält die wichtigsten Informationen zur Nutzung des Scheideklemmers. Diese Korrekturen gehen in Verbindung mit der Betriebsanleitung, die weiterführende Informationen und Sicherheitsvorschriften enthält. Die Betriebsanleitung finden Sie unter www.air-lux.ch/steuertool.

air-lux manuell

Entriegeln



Aufschieben/ Zuschieben



Verriegeln



Bedienen Sie den Drucktaster – die elektromechanische Verriegelung geht nach oben zurück und die Dichtung beginnt sich zu verformen. Sobald das LED im Taster rot aufleuchtet (Status entgegengekehrt), können Sie den Scheideklemmer aufschieben.

Schieben Sie den Scheideklemmer mittels Fingergriff (unten) über den Drucktaster auf oder zu. Der Drucktaster hat die offene Position keine Funktion.

Achsen Sie darauf, dass der Scheideklemmer vollständig gegen den Anschlag zugehoben ist. Bedienen Sie nur den Drucktaster. Der Verriegelungsmechanismus verriegelt hinter dem Scheideklemmer und die Dichtung wird aufgebaut. Die LED erlischt (Status verriegelt und dicht).

air-lux automatisch

Auffahren



Drucktaster einwirklich ca. 1 Sekunde lang betätigen. Die elektromechanische Verriegelung reißt sich hörbar zurück, die Dichtung entlastet sich. Das LED im Drucktaster leuchtet rot (Status entgegengekehrt) und der Scheideklemmer fährt auf.

Zufahren



Drucktaster einwirklich ca. 1 Sekunde lang betätigen. Der Scheideklemmer fährt zu. Scheideklemmer vollständig geschlossen ist, verriegelt der Verriegelungsmechanismus hörbar und die Dichtung wird aufgebaut. Das LED erlischt (Status verriegelt und dicht).

Anhalten



Drucktaster einwirklich ca. 1 Sekunde lang betätigen.

Wieder zufahren



Drucktaster einwirklich ca. 1 Sekunde lang betätigen.

Weiter auffahren



Drucktaster einwirklich ca. 1 Sekunde lang betätigen. Der Scheideklemmer kann entgegen der Fahrtrichtung durch manuell langsam geschoben werden.

Reinigung Pflege

Pflege



Verwenden Sie und Pflege gereinigt und Scheideklemmer mit Wasser abwischen. Beachten Sie die Hinweise für die Anwendung der Reinigungsflüssigkeit. 200°C-Reinigung hat und Reinigungsleiste.

Schiene



Saugen Sie Verunreinigungen in der Schiene mit dem Staubsauger ab. Behalten Sie den Staubsauger-Rohrgriff mit einer Bürste und Wasser vor groben Rückständen und achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Profils nicht zerkratzt wird.

Dichtungen



Die Dichtungen sind dauerhaft beschichtet und müssen vor mechanischer Beschädigung geschützt sein. Sie dürfen nicht gereinigt oder mit anderen Mitteln behandelt werden.

Verwenden Sie unter anderem grundsätzlich am besten geeignetes und sauberes Wasser. Kontaktieren Sie bei herstellerüblichen Verunreinigungen einen zertifizierten Reinigungsunternehmen.

Objekttypen: _____

Ihre persönliche Installationsnummer: _____

Datum: _____

iftestall el Störungen

Manuell und automatisiert

Das Blinken der roten LED im Taster zeigt eine Störung an.

1 Kurz blinken
Dichtung ist aufgebaut, hat jedoch ein kleines Leck.

→ Kontaktieren Sie den air-lux Servicecenter.

2 Kurz blinken
Dichtung kann nicht aufgebaut werden, geringes Leck.

→ Kontaktieren Sie den air-lux Servicecenter.

3 Kurz blinken
Verriegelung oder Abstreifenmechanik nicht aktiv.

→ Öffnen/Schließen Sie den Scheideklemmer (manuell), anschließend wieder schließen.

Scheideklemmer blockiert
Pushen Sie, bis Gegenstände in der Lärmschleuse liegen, die den Scheideklemmer blockieren.

Automatisiert

Deutliches Blinken
Der Antrieb hat eine Störung.

→ Prüfen Sie das Taster für genau 20 Sekunden gedrückt (Blau). Das Blinken ist in jeder Position möglich. Falls der Taster weiterhin blinkt, den Scheideklemmer von Hand zuschieben (Pflege) verriegelt automatisch und den air-lux Servicecenter kontaktieren.

Stromausfall bei geöffnetem Scheideklemmer

Von Hand bringen Sie den Scheideklemmer geschlossen, die Verriegelung verriegelt automatisch.

Service und Instandhaltung – gut zu wissen!

Jedes System oder Bauteil, das bewegliche Bauteile umfasst, sollte regelmässig gewartet werden. Das gilt auch für Fenster. Denn die sorgfältige Wartung, Pflege und Kontrolle gewährleisten nicht nur die reibungslose Funktion und Bedienung, sondern sorgen auch dafür, dass sicherheitsrelevante Bauteile sicher sind und bleiben. Dies sind die wichtigsten Empfehlungen des VFF (*Verband Fenster und Fassaden*) zur Wartung, Pflege und Inspektion:

1. Verpflichtung des Auftraggebers

Der Auftraggeber bzw. der Bauherr ist für die notwendige Wartung/ Pflege und Inspektion und allfällige Instandhaltungsmassnahmen verantwortlich.

2. Servicevertrag

Der Auftraggeber kann die Durchführung der Wartung und Inspektion mit einem air-lux Servicevertrag an air-lux übertragen.

3. Reinigung

Eine regelmässige, fachgerechte Reinigung gemäss Bedienungsanleitung erhält die Lebensdauer und Funktionsfähigkeit des air-lux Systems. Die Reinigung gilt nicht als Bestandteil der Instandhaltung, sondern ist Sache des Auftraggebers/Bauherrn.

4. Instandhaltung

Alle Bauteile – dazu gehören auch Oberflächen, Dichtungen, Verschlüsse, Beschläge und Bauanschlussfugen – müssen regelmässig auf Beschädigungen und Verformungen geprüft werden. Bei Bedarf sind Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. defekte oder verformte Teile auszutauschen.

5. Produktunterlagen

Zur Durchführung der Wartungsarbeiten stehen folgende Unterlagen zur Verfügung:

- Service-Checkliste
- Wartungs-/Pflegeanleitung
- Bedienungsanleitung komplett
- Bedienungsanleitung kurz



24/7



Bei Störungen ist der Servicedienst 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche für Sie da. Bitte geben Sie uns im Störfall den Objektamen und die Installationsnummer an:

Haben Sie Fragen?

Telefon 24 h

+41 71 272 26 00

service@air-lux.ch

Air-Lux Technik AG
Breitschachenstrasse 52
9032 Engelburg, Schweiz

+41 71 272 26 00
info@air-lux.ch
www.air-lux.ch